

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1955-1956

ZITTING 1955-1956

REUNION DU 31 OCTOBRE 1956

COMMISSIEVERGADERING
VAN 31 OCTOBER 1956

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le projet de loi portant ratification de l'arrêté royal du 24 décembre 1955 relatif au tarif des droits d'entrée.

Verslag van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 December 1955 betreffende het tarief van invoerrechten.

Présents : MM. Pierre DE SMET, Président ; BREYNE, BRIOT, HARMEGNIES, JANSSEN, LACROIX, LEEMANS, LIGOT, MOLTER, PARMENTIER, Léon SERVAIS, VAN HOUTTE, VAN LAEYS, van LOENHOUT, VREVEN, WIARD et DOUTREPONT, Rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi à l'examen vise à la ratification de l'arrêté royal du 24 décembre 1955 portant suspension ou réduction des droits d'entrée sur certains produits pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1956.

L'arrêté royal en question a été pris par le Gouvernement en conformité avec la politique économique et en vertu des pouvoirs conférés au Roi par l'article 26 de la loi du 5 septembre 1947. Un arrêté royal antérieur — celui du 28 décembre 1954 — avait déjà accordé suspension ou réduction des mêmes droits pour les mêmes produits. Les Chambres législatives l'ont ratifié sans observation par la loi du 20 juillet 1955.

La Commission, à l'unanimité, vous propose

R.A 5198

Voir :

Doc. de la Chambre des Représentants :
482 (Session de 1955-1956) :
1 : Projet de loi.
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
29 mai et 14 juin 1956.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het ons voorgelegde wetsontwerp strekt tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 December 1955 houdende schorsing of vermindering, gedurende het tijdvak van 1 Januari tot 31 December 1956, van de invoerrechten op sommige producten.

Bedoeld koninklijk besluit werd door de Regering genomen in het raam van haar economisch beleid en op grond van de macht, aan de Koning toegekend bij artikel 26 van de wet van 5 September 1947. Bij een vroeger koninklijk besluit, nl. van 28 December 1954, was reeds een schorsing of vermindering van dezelfde rechten voor dezelfde producten toegestaan. Het werd door de Wetgevende Kamers zonder opmerkingen bij de wet van 20 Juli 1955 goedgekeurd.

Uw Commissie stelt U bij eenparigheid voor,

R.A 5198

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
482 (Zitting 1955-1956) :
1 : Wetsontwerp.
2 : Verslag.

Handel. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
29 Mei en 14 Juni 1956.

de ratifier également l'arrêté royal du 24 décembre 1955.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

Le Président,
Pierre DE SMET.

het koninklijk besluit van 24 December 1955 insgelijks goed te keuren.

Dit verslag is eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.